

Metro respects civil rights

Metro fully complies with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Title II of the Americans with Disabilities Act , Section 504 of the Rehabilitation Act and other statutes that ban discrimination. If any person believes they have been discriminated against regarding the receipt of benefits or services because of race, color, national origin, sex, age or disability, they have the right to file a complaint with Metro. For information on Metro’s civil rights program, or to obtain a discrimination complaint form, visit oregonmetro.gov/civilrights or call 503-797-1890. Metro provides services or accommodations upon request to persons with disabilities and people who need an interpreter at public meetings. If you need a sign language interpreter, communication aid or language assistance, call 503-797-1890 or TDD/TTY 503-797-1804 (8 a.m. to 5 p.m. weekdays) 5 business days before the meeting. All Metro meetings are wheelchair accessible. Individuals with service animals are welcome at Metro facilities, even where pets are generally prohibited. For up-to-date public transportation information, visit TriMet’s website at trimet.org

Notificación de no discriminación de Metro | Spanish

Metro respeta los derechos civiles. Para obtener información sobre el programa de derechos civiles de Metro o para obtener un formulario de reclamo por discriminación, ingrese a oregonmetro.gov/civilrights o llame al 503-797-1890. Si necesita asistencia con el idioma, llame al 503-797-1890 (de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. los días de semana) 7 días laborales antes de la asamblea.

Thông báo về sự không kỳ thị của Metro | Vietnamese

Metro tôn trọng dân quyền. Muốn biết thêm thông tin về chương trình dân quyền của Metro, hoặc muốn lấy đơn khiếu nại về sự kỳ thị, xin xem trong oregonmetro.gov/civilrights hoặc gọi số 503-797-1890. Nếu quý vị cần thông dịch viên ra dấu bằng tay, trợ giúp về tiếp xúc hay ngôn ngữ, xin gọi số 503-797-1890 hay TDD/TTY 503-797-1804 (từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều vào những ngày thường) trước buổi họp 5 ngày làm việc.

Metro 的不歧視公告 | Chinese

Metro 尊重民權。欲瞭解Metro民權計畫的詳情，或獲取歧視投訴表，請瀏覽網站 oregonmetro.gov/civilrights 或撥打 503-797-1890。如果您需要口譯方可參加公共會議，請在會議召開前5個營業日撥打503-797-1890 (工作日上午8點至下午5點)，以便我們滿足您的要求。

Уведомление о недопущении дискриминации от Metro | Russian

Metro уважает гражданские права. Узнать о программе Metro по соблюдению гражданских прав и получить форму жалобы о дискриминации можно на веб-сайте oregonmetro.gov/civilrights или по телефону 503-797-1890. Если вам нужен переводчик на общественном собрании, оставьте свой запрос, позвонив по номеру 503-797-1890 в рабочие дни с 8:00 до 17:00 и за пять рабочих дней до даты собрания.

Metro नागरिक अधिकारों का सम्मान करता है | Hindi

Metro, 1964 के नागरिक अधिकार अधिनियम के शीर्षक VI, अमेरिकी विकलांगता अधिनियम के शीर्षक II, पुनर्वास अधिनियम की धारा 504 और भेदभाव पर प्रतिबंध लगाने वाले दूसरे कानूनों का पूरी तरह से अनुपालन करता है। अगर किसी को लगता है कि नस्ल, रंग, राष्ट्रीय मूल, लिंग, उम्र या विकलांगता के आधार पर लाभ या सेवाएं प्राप्त करने में उनके साथ भेदभाव किया गया है, तो उन्हें [Metro में शिकायत दर्ज करने का अधिकार है। Metro के नागरिक अधिकार कार्यक्रम के बारे में जानकारी पाने के लिए या भेदभाव संबंधी शिकायत फ़ॉर्म प्राप्त करने के लिए, oregonmetro.gov/civilrights पर जाएं या 503-797-1890 पर कॉल करें। Metro विकलांग व्यक्तियों और सार्वजनिक बैठकों में दुर्भाग्य की जरूरत वाले व्यक्तियों के अनुरोध पर सेवाएं या नियमों में संशोधन प्रदान करता है। अगर आपको सांकेतिक भाषा के दुर्भाग्य, बातचीत हेतु सहायता या भाषा संबंधी सहायता की जरूरत है, तो बैठक से 5 कामकाजी दिन पहले 503-797-1890 पर या TDD/TTY 503-797-1804 (कामकाजी दिनों में सुबह 8 बजे से शाम 5 बजे तक) पर कॉल करें। Metro की सभी बैठकों में श्रवणबेध से पहिंचा जा सकता है। सर्विस पेदेस के साथ आने वाले लोगों का Metro5] परिसरों में स्वागत है। ये उन जगहों पर भी जा सकते हैं जहां आम तौर पर पालतू जानवरों को ले जाने की अनुमति नहीं होती है। सार्वजनिक परिवहन से जुड़ी अ्य-टू-डेड जानकारी के लिए TriMet की वेबसाइट trimet.org पर जाएं।

Metro txoj kev ntsub ntxaug daim ntawv ceeb toom | Hmong

Metro tributes cai. Rau cov lus qhia txog Metro txoj cai kev pab, los yog kom sau ib daim ntawv tsis txaus siab, mus saib oregonmetro.gov/civilrights. Yog hais tias koj xav tau lus kev pab, hu rau 503-797-1890 (8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj weekdays) 5 hnub ua hauj lwj ua ntej ntawm lub rooj sib tham.

Metro の差別禁止通知 | Japanese

Metroでは公民権を尊重しています。Metroの公民権プログラムに関する情報について、または差別苦情フォームを入手するには、oregonmetro.gov/civilrightsをご覧ください。503-797-1890までお電話ください。公開会議で言語通訳を必要とされる方は、Metroがご要請に対応できるよう、公開会議の5営業日前までに503-797-1890（平日午前8時～午後5時）までお電話ください。

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីអំពីការមិនរើសអើង របស់ Metro | Khmer Cambodian

Metro គោរពសិទ្ធិប្រជាពលរដ្ឋ ។ សំរាប់ព័ត៌មានស្តីអំពីកម្មវិធីសិទ្ធិប្រជាពលរដ្ឋរបស់ Metro, ឬព័ត៌មានបន្ថែមស្តីអំពីសេវា, ឬរបៀបកុំអ្វីមួយ oregonmetro.gov/civilrights ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការប្រយោជន៍ប្រយោជន៍ពលរដ្ឋ, ឬ ទូរស័ព្ទអោយទេ 503-797-1790 (ពីថ្ងៃព 8 ព្រឹក រហូតដល់ថ្ងៃព 5 ព្រហ ពួកថ្ងៃផ្សេង) ឆ្លុំ ពេល 5 ថ្ងៃមុនពេលពេញប្រជុំ ។

Metro 의 차별 금지 관련 통지서 | Korean

Metro 는 시민 권을 존중합니다. Metro의 시민권 프로그램에 대한 정보 또는 차별 항의서 양식을 얻으려면, oregonmetro.gov/civilrights. 당신의 언어 지원이 필요한 경우, 회의에 앞서 5 영업일 (오후 5시 주중에 오전 8시) 503-797-1890를 호출합니다. 또는 차별에 대한 불만을 신고 할 수.

Metro ຄືຄຳລິບຕໍ່ສິດທິພົນລະເມືອງ | Lao

ຮູ້ຈັກສິດຂອງທ່ານ ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການແປພາສາ ແລະ ການຮອງຮັບອື່ນໆ ເພື່ອຮ່ວມງານເຂົ້າຮ່ວມໃນເື່ອງການ ແລະ ການຕັດສິນໃຈຂອງ Metro. Metro ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍອ່າດ້ວຍການບໍ່ຈຳແນກຄວາມແຕກຕ່າງຂອງລັດຖະບານທຸກຢ່າງ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຜູ້ແປພາສາຢູ່ໃນການປະຊຸມສາທາລະນະ, ໃຫ້ຕິດຕາຍີ 503-797-1890 (8 ມືງເຊົ້າຫາ 5 ມືງແລງໃນບັນເຮັດວຽກ) ຫ້ອນເຮັດວຽກລ່ວງໜ້າອງປະຊຸມ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດຕອບສະໜອງຕາມຄຳຂໍຂອງທ່ານໄດ້ ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບເື່ອງການສິດທິພົນລະເມືອງຂອງ Metro ຫຼື ເພື່ອເອົາແບບຟອມການຈຳແນກຄວາມແຕກຕ່າງ, ໄປທີ່ oregonmetro.gov/civilrights ຫຼື ໃຫ້ ຫາຍີ 503-797-1890

मेट्रो नगरिक अधिकारहरूको सम्मान गर्दछ | Nepali

आफ्नो अधिकारहरू थाहा पाउनुहोस् तथापि तपाईंलाई दिनेबापै सेवाहरू लिन र तपाईंलाई मेट्रो कार्यक्रमहरूमा सहभागी हुन तथा नरिण्यहरू गर्न मदद गर्न अन्य व्यवस्थाहरू लिन अनुमति दिइन्छ। मेट्रोले सबै संघीय गैर-भेदभाव कानुनहरूको पालना गर्दछ। तपाईंलाई सार्वजनिक बैठकमा भाषा दोभाषे चाहिन्छ भने आफ्नो अनुरोधलाई समायोजित गर्नको लागि 503-797-1790 (बहिन 8 देखि बेलुका 5 बजेसम्म कार्यय दिन) बैठकको पाँच व्यावसायिक दिन अगावै फोन गर्नुहोस्। भेदभावको फारम प्राप्त गर्नको लागि वा मेट्रोको नागरिक अधिकार कार्यक्रमको बारेमा जानकारीको लागि, oregonmetro.gov/civilrights मा जानुहोस् वा 503-797-1890 मा फोन गर्नुहोस्।

Avizul Metro privind nediscriminarea | Romanian

Metro respectă drepturile civile. Pentru informații cu privire la programul Metro pentru drepturi civile sau pentru a obține un formular de reclamație împotriva discriminării, vizitați oregonmetro.gov/civilrights sau sunați la 503-797-1890. Dacă aveți nevoie de un interpret de limbă la o ședință publică, sunați la 503-797-1890 (între orele 8 și 5, în timpul zilelor lucrătoare) cu cinci zile lucrătoare înainte de ședință, pentru a putea să vă răspunde în mod favorabil la cerere.

Ogeysiiska takooris la'aanta ee Metro | Somali

Metro waxay xirtiraamtaa xuquuqda madaniga. Haddii aad u baahan gargaar ah luqadda, wac 503-797-1890 (8 gallinka hore illaa 5 gallinka dambe maalmaha shaqada) 5 maalmo shaqo ka hor kullanka. Haddii aad u baahan tahay turjubaan si aad uga qaybqaadatid kullan dadweyne, wac 503-797-1890 (8 gallinka hore illaa 5 gallinka dambe maalmaha shaqada) shan maalmo shaqo ka hor kullanka si loo tixgaliyo codsashadaada.

Paunawa ng Metro sa kawalan ng diskriminasyon | Tagalog

Iginagalang ng Metro ang mga karapatang sibil. Para sa impormasyon tungkol sa programa ng Metro sa mga karapatang sibil, o upang makakuha ng porma ng reklamo sa diskriminasyon, bisitahin ang oregonmetro.gov/civilrights o tumawag sa 503-797-1890. Kung kailangan ninyo ng interpreter ng wika sa isang pambublikong pulong, tumawag sa 503-797-1890 (8 a.m. hanggang 5 p.m. Lunes hanggang Biyernes) lima araw ng trabaho bago ang pulong upang mapagbigyan ang inyong kahilingan.

Metro పౌర హక్కులను గౌరవిస్తోంది | Telugu

1964 నాటి పౌర హక్కుల చట్టంలోని షీర్షిక VI, వైకల్యం ఉన్న అమెరికన్ల చట్టంలోని షీర్షిక II, పునరావాస చట్టంలోని సెక్షన్ 504 మరియు వివక్షను నిషేధించే ఇతర చట్టాలకు Metro పూర్తిగా కట్టుబడి ఉంటుంది. జాతి, రంగు, జాతి మూలం, లింగం, వయస్సు లేదా వైకల్యం కారణంగా ప్రయోజనాలు లేదా సేవలు అందే విషయంలో ఉమ్మడి వివక్ష ఎదురైనట్లు ఎవరికైనా అనిపిస్తే, Metroకు సేర్కాడు చేసే హక్కు వారికి ఉంటుంది. Metro వారి పౌర హక్కుల కార్యక్రమం గురించిన సమాచారం కోసం లేదా వివక్ష గురించి సేర్కాడు చేయడానికి కావాల్సిన సౌకర్యం కోసం oregonmetro.gov/civilrights చూడండి లేదా 503-797-1890కి కాల్ చేయండి. వికలాంగులకు మరియు బహిరంగ సమావేశాల్లో అనువాదకులు అవసరమయ్యే వారికి సేవలు లేదా వసతి సౌకర్యాలు అవసరమని అభ్యర్థిస్తే, Metro వాటిని అందిస్తుంది. మీకు సంజ్ఞా భాష అనువాదకులు, కమ్యూనికేషన్ సహాయం లేదా భాష సహాయం అవసరమైతే, సమావేశానికి 5 మిని రోజుల ముందు (వారం రోజుల్లో ఉద. 8 గం. నుండి సాయం. 5 గం. మధ్య) 503-797-1890కి లేదా TDD/TTY 503-797-1804కి కాల్ చేయండి. అన్ని Metro సమావేశాలు వీల్‌చైర్‌లో రావడానికి అనువుగా ఉంటాయి. Metro వసతుల్లో పెంపుడు జంతువులు తీసుకురావడం మీద నిషేధం ఉన్న ప్రదేశాలకు కూడా సర్వీస్ అనిమల్స్‌తో వచ్చేవారికి ప్రవేశం ఉంటుంది. ప్రజారవాణా సౌకర్యం గురించిన అజా సమాచారం కోసం, trimet.orgలో ఉన్న TriMet వారి వెబ్‌సైట్ చూడండి.

Metro เคารพสิทธิพลเมือง |Thai

Metro ปฏิบัติตามกรรมสิทธิ์ที่ห้ามขงองค์กรนายสิทธิพลเมืองฉบับปี 1964, กรรมสิทธิ์ที่สงของกฏหมายบุคคลทุพพลภาพในอเมริกา, มาตราที่ 504 ของกฏหมายการฟื้นฟูสมรรถภาพ และกฏหมายอื่น ๆ ที่ห้ามเลือกปฏิบัติ หากบุคคลใดเชื่อว่าตนเองถูกเลือกปฏิบัติเกี่ยวกับการรับสิทธิประโยชน์หรือบริการ เนื่องจากเชื้อชาติ สี ผิว ชาติกำเนิด เพศ อายุ หรือความทุพพลภาพ บุคคลนั้นก็มีสิทธิ์ยื่นเรื่องร้องเรียนต่อ Metro. หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับบริการสิทธิพลเมืองของ Metro หรือต้องการแบบฟอร์มหรือเงื่อนไขในการเลือกปฏิบัติ ให้ไปที่ oregonmetro.gov/civilrights หรือโทร 503-797-1890. Metro ให้บริการหรืออำนวยความสะดวกตามคำขอของผู้ทุพพลภาพและผู้ที่ต้องการล่ามในการประชุมสาธารณะ หากคุณต้องการล่ามภาษาหรือ ผู้ช่วยสื่อสาร หรือความช่วยเหลือด้านภาษา ไปรอโทร 503-797-1890 หรือ TDD/TTY 503-797-1804 (เวลา 8.00 น. ถึง 17.00 น. ในวันทำการ) ส่วนหน้า 5 วันทำการก่อนการประชุม หากการประชุมของ Metro ให้การสนับสนุนบุคคลที่ใช้เก้าอี้รถเข็น Metro พร้อมให้บริการต่อรับบุคคลที่มีสัตว์ช่วยเหลือ แม้มันในสถานที่ที่ห้ามนำสัตว์เลี้ยงช่อกำตาม หากต้องการข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่งสาธารณะ ณ ปัจจุบัน ให้ไปที่เว็บไซต์ของ TriMet ที่ trimet.org

Повідомлення Metro про заборону дискримінації | Ukrainian

Metro з повагою ставиться до громадянських прав. Для отримання інформації про програму Metro із захисту громадянських прав або форми скарги про дискримінацію відвідайте сайт oregonmetro.gov/civilrights або зателефонуйте за номером 503-797-1890. Якщо вам потрібен перекладач на зборах, для задоволення вашого запиту зателефонуйте за номером 503-797-1890 з 8.00 до 17.00 у робочі дні за п'ять робочих днів до зборів.

Arabic | Metro إشعار بعدم التمييز من

تحتّم Metro الحقوق المدنيّة. للمزيد من المعلومات حول برنامج Metro للحقوق المدنيّة أو لإيداع شكوى ضد التمييز، يُرجى زيارة الموقع الإلكترونيّ oregonmetro.gov/civilrights إن كنت بحاجة إلى مساعدة في اللغة، يجب عليك الاتصال مقدّمًا برقم الهاتف 503-797-1890 (من الساعة ٨ صباحاً حتى الساعة ٥ مساءً، أيام الاثنين إلى الجمعة) قبل سبعة (٧) أيام عمل من موعد الاجتماع.

Persian | Metro مترو به حقوق مننی احترام می گذارد |

از حقوق خود آگاه باشید شما حق دارید از خدمات مترجم شفاهی و سایر تسهیلاتی که جهت شرکت در برنامه ها و تصمیمات مترو به شما کمک می کنند استفاده نمایید. مترو تمامی قوانین مربوط به عدم تبعیض فدرال را رعایت می کند. اگر در یک جلسه عمومی نیاز به یک مترجم شفاهی داشتید، پنج روز قبل از برقراری جلسه جهت پاسخگویی به درخواستتان، با شماره 503-797-1890 (از 8 صبح تا 5 بعد از ظهر طی روز های هفته) تماس بگیرید. برای اطلاعات در مورد برنامه حقوق مننی مترو یا برای دریافت فرم تبعیض، به وبسایت oregonmetro.gov/civilrights مراجعه نمایید یا با شماره 503-797-1890 تماس بگیرید.



Metro

Hello Kamusta

こんにちは。Hola

Xin chào مرحباً

Здравствуйте

Bună! සະභාගඳි

សួស្តី Nyob zoo

Haye سلام 你好

नमस्कार Вітаю